



GD Izobraževanje in kultura
Program Vseživljenjsko učenje



Si študent?

Bi želel del študija ali pa prakso opraviti v tujini?

Erasmus brošura za študente

- Vse, kar sem mislil, da vem o mobilnosti študentov v programu Erasmus ...
- Vprašanja, na katera nujno potrebujem odgovore, preden se dokončno odločim za Erasmus mobilnost ...



A - Vse, kar moram vedeti _____	2
B - Povezave - vse, kar lahko 'prebrskam' _____	34
C - Ko sem Erasmus že izkoristil ... pa si želim še... (druge mobilnosti) _____	41



VSE, KAR MORAM VEDETI

1. Kaj je Erasmus?

Na kratko: Erasmus je sektorski program v okviru evropskega programa VSEŽIVLJENJSKO UČENJE (VŽU). Program VŽU spodbuja in finančno podpira evropsko sodelovanje na področju vseh oblik izobraževanja in usposabljanja. Različnim nivojem izobraževanja so namenjeni različno poimenovani sektorski programi – za douniverzitetno izobraževanje Comenius, za terciarno izobraževanje Erasmus, za izobraževanje odraslih Grundtvig in za poklicno izobraževanje ter usposabljanje Leonardo da Vinci. Erasmus je torej sestavni del programa Vseživljenjsko učenje in ni ločena ali vzporedna dejavnost.



2. Katere aktivnosti podpira sektorski program Erasmus?

4

Erasmus podpira individualno mobilnost študentov, učnega osebja in drugih zaposlenih z upravičenih institucij, organizacijo projektov intenzivnih programov (poletne/zimske šole), večstranske projekte in mreže. Individualna mobilnost in projekti intenzivnih programov so decentralizirane aktivnosti, torej se izvajajo na nivoju vsake sodelujoče države. Večstranski projekti in mreže pa so centralizirane aktivnosti, torej Evropska komisija vodi celoten postopek prijave, izbora in spremljanja izvedbe projektov.



Erasmus



GD Izobraževanje in kultura



3. Kaj akcija Erasmus omogoča meni - študentu?



Program Erasmus mi ponuja možnost, da:

- del REDNIH študijskih obveznosti opravi na partnerski instituciji v eni od sodelujočih držav programa VŽU,
- da opravi prakso v podjetju v eni od teh držav,
- sem oproščen stroškov šolnine v tujini,
- se mi priznajo v tujini opravljene obveznosti,
- pridobim finančno pomoč v okviru programa VŽU – Erasmus.

Mobilnost v programu Erasmus mi tako omogoča spoznavanje študentskega in delovnega življenja v tujini, osebnostno rast, večjo zaposljivost, nove izkušnje in predvsem veliko novih poznanstev.

4. Kdo je kdo in kaj je kaj v sektorskem programu Erasmus?



Nacionalna agencija (NA)

Evropska komisija deluje in izvaja program Erasmus prek nacionalnih agencij. To so službe v vsaki sodelujoči državi, ki skrbijo za izvajanje programa Vseživljenjsko učenje na nacionalnem nivoju in so vmesnik med končnimi 'uporabniki' (študenti, profesorji, visokošolskimi institucijami) in Evropsko komisijo. V Sloveniji za program Vseživljenjsko učenje skrbi CENTER REPUBLIKE SLOVENIJE ZA MOBILNOST IN EVROPSKE PROGRAME IZOBRAŽEVANJA IN USPOSABLJANJA (CMEPIUS). Seznam nacionalnih agencij drugih držav pa najdem na spletu (glej poglavje >>> Povezave).

Kontakt:

Cmepius - Erasmus: erasmus@cmepius.si



Evropska komisija

Evropska komisija je institucija Evropske unije, ki skrbi za izvajanje programov, akcij, pobud in drugih idej v okviru Evropske unije. Kot študent načeloma z Evropsko komisijo nimam stikov; to se zgodi le izjemoma, če se pojavi težava, ki je ne morem rešiti na nobeni predhodni stopnji (matična institucija ali nacionalna agencija). Vse o Evropski komisiji in o tem, kako le-ta deluje, lahko najdem na spletu (glej poglavje ►► Povezave).




Matična univerza – Home Institution je institucija, na katero sem vpisan in je lahko katera koli javno priznana institucija, ki izvaja državno veljavni študijski program na terciarni ravni ter je nosilka Erasmus univerzitetne listine (EUC). Seznam institucij, ki so nosilke Erasmus univerzitetne listine (standardne, razširjene ali EUC za prakse) v Sloveniji, najdem na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).

Fakultete in oddelki ne morejo samostojno sodelovati v programu Erasmus, če v akciji ne sodeluje celotna institucija, ki ji pripadajo. Seveda pa lahko v okviru večjih institucij obstajajo oddelki, ki ne sodelujejo, čeprav je institucija kot celota v programu Erasmus aktivna.

Sodelujoče države – Participating Countries

Kot Erasmus študent lahko odpotujem na mobilnost v naslednje države, ki sodelujejo v programu VŽU:

- 27 držav članic EU;
- države EFTA: Norveška, Islandija, Lihtenštajn;
- druge države: Turčija.

Ker se v program vključujejo tudi potencialne nove članice EU (Hrvaška, Črna gora), preveri natančen seznam v razpisu vaše institucije. **Potencialne institucije gostiteljice – Host institutions za študijsko mobilnost** so torej vse institucije iz teh držav, ki so nosilke Erasmus univerzitetne listine. Teh institucij je prek 3000, seznam pa lahko najdem na straneh CMEPIUS-a ali Izvršne agencije (glej poglavje  Povezave).



Za Erasmus študijsko mobilnost morata instituciji nosilki EUC podpisati medsebojni bilateralni dogovor o sodelovanju v okviru programa Erasmus. Ti dogovori so nato osnova za razpisana mesta za mobilnosti na posamezni instituciji.

Erasmus prakso lahko opravljam v katerem koli podjetju ali organizaciji v eni od prej omenjenih držav. Izvzete so le:

- institucije EU,
- institucije, ki vodijo programe EU,
- veleposlaništva in konzulati matične države v sodelujočih državah in
- predstavništva ali javni zavodi (kulturni inštituti, šole itd.) države, iz katerih prihaja študent (zaradi zahtev po transnacionalnosti).

VŽU – Erasmus nacionalna komisija

Za spremljanje in vodenje aktivnosti evropskih programov v skladu z nacionalnimi politikami in prioritetami je CMEPIUS oblikoval delovna telesa – komisije za vsakega od sektorskih programov.



Glavne naloge komisij so:

- priprava predloga upravičenih institucij in posameznikov, ki se lahko prijavijo na razpis,
- obravnava prispelih prijav na nacionalni razpis, glede na razpisne pogoje,
- pregled ocen zunanjih ocenjevalcev,
- priprava predloga prednostne liste – vključno z višino dodeljenih dotacij,
- priprava liste zavrnutenih prijav z navedbo razlogov za zavrnitev posamične prijave,
- obravnava pritožb na prvi stopnji.



Evropski sistem prenosa kreditnih točk – European Credit Transfer System (ECTS)

12

ECTS je sistem dodeljevanja in prenašanja akademskih kreditnih točk. Namen ECTS je med drugim tudi olajšati akademsko priznavanje opravljenih obveznosti študentov med partnerskimi institucijami z učinkovitimi in splošno uporabljenimi mehanizmi.

Kreditne točke ECTS so vrednost, ki je dodeljena učnim enotam z namenom, da bi opisali zahtevnost in obseg študijskih obveznosti študentov. Kreditne točke odražajo količino dela, ki jo zahteva posamezni predmet v odnosu do količine dela, ki je potrebna za dokončanje celotnega leta akademskega študija na instituciji. V ECTS običajno 60 kreditnih točk predstavlja študijsko obremenitev v enem letniku študija, 30 kreditnih točk se običajno dodeli za en semester in 20 kreditnih točk za eno trimesečje študija. Vendar moram kot študent upoštevati dejstvo, da so med institucijami glede uporabe ECTS velike razlike (za več informacij o ECTS glej poglavje ►► Povezave).

Erasmus univerzitetna listina – Erasmus University Charter (EUC)

Erasmus univerzitetna listina je dokument, ki ga mora pridobiti vsaka institucija na področju terciarnega izobraževanja za sodelovanje v različnih aktivnostih programa Erasmus. Obstajajo trije tipi listine, in sicer standardna, razširjena in EUC za prakse. Različne institucije se odločajo za pridobitev različnega tipa EUC, odvisno od akcij, v katerih želijo sodelovati. V kolikor želi institucija izvajati mobilnost za prakso študentov, mora pridobiti razširjeno EUC ali EUC za prakse.



Visokošolska institucija izpolni elektronski prijavitni obrazec za ustrežno listino, ki je na voljo na spletu. V kolikor institucija med samim sodelovanjem v programu Erasmus ugotovi, da bi izvajala dodatne aktivnosti, ki jim jih trenutna EUC ne omogoča, lahko na naslednjem razpisu zaprosi za ustrežnejšo. V prijavi mora institucija navesti svojo strategijo sodelovanja v programu Erasmus in opisati, kako bo zagotovila kakovostno izvajanje aktivnosti ter upoštevala pravila delovanja v programu Erasmus. Prijave pregleda in ovrednoti Evropska komisija. Institucija prejme Erasmus univerzitetno listino kot dokaz kakovosti in zaupanja. Veljavnost listine načeloma traja do konca programskega obdobja, torej do konca leta 2013.

Erasmus študentska listina – Erasmus Student Charter



Erasmus študentska listina je listina žepnega formata. Namenjena je vsakemu Erasmus študentu in v njej so navedene osnovne obveznosti in pravice. V vseh sodelujočih državah programa VŽU je listina identičnega formata, le prevedena je v jezik države študenta. Listino najdem tudi na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).

Študijski sporazum – Learning Agreement

Študijski sporazum je tripartitna pogodba med študentom, matično in tujo institucijo. Je bistven vsebinski del mobilnosti posameznika. Pred odhodom v tujino si moram v sodelovanju z mentorjem (mentorji) sestaviti seznam študijskih obveznosti, ki jih bom opravljal v tujini. Poleg tega seznama je del Študijskega sporazuma tudi seznam obveznosti, ki mi bodo po vrnitvi z mobilnosti priznane, če jih bom uspešno opravil v tujini. Institucija gostiteljica v tujini s svojim podpisom zagotovi, da mi bo omogočila vse potrebno za uspešno opravljanje načrtovanega dela. **Študijski sporazum je OBVEZEN dokument, BREZ NJEGA študijska mobilnost v programu Erasmus NI MOGOČA.**

Pogodba o namestitvi – Placement Contract

Pogodba o namestitvi je Pogodba o Erasmus dotaciji za prakso, ki jo sklenem z matično institucijo. Sestavni deli pogodbe o namestitvi so **DOGOVOR O USPOSABLJANJU, ZAVEZA KAKOVOSTI** in **SPLOŠNI POGOJI**.

Dogovor o usposabljanju – Training Agreement

Dogovor o usposabljanju je ekvivalent Študijskemu sporazumu. Je dokument, pripravljen za posamezno prakso. Vsebuje opis del in nalog, ki jih bom opravljal, učne rezultate (znanja, spretnosti in veščine), načrt in način spremljanja, skladnost programa z mojo študijsko potjo, proces priznavanja in drugo. Dogovor o usposabljanju podpišem z matično institucijo in podjetjem. Sestavni del dogovora je tudi **ZAVEZA KAKOVOSTI** – Quality Commitment, listina, v kateri so navedene obveznosti vseh vpletenih. Zavezo kakovosti najdem tudi na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).



5. Kako dolgo traja izmenjava?

Erasmus mobilnost za študij ali prakso lahko traja od 3 do 12 mesecev. Študenti višjih strokovnih šol lahko na prakso odidemo za najmanj 2 meseca. Praksa je izjemoma lahko krajša, kadar se izvaja med poletnimi počitnicami in zaradi študijskih razlogov ni mogoče zadostiti pogoju minimalnega trajanja 3 mesecev. V tem primeru mora praksa trajati najmanj 10 tednov.



6. Kako se prijavim?



16

1. Matična institucija razpiše s partnerskimi institucijami dogovorjena mesta za študijsko mobilnost in prakso. Izbor študentov opravi institucija sama, kriterije izbora določi samostojno.
2. Razpis poteka predvidoma meseca januarja ali v začetku meseca februarja za mobilnosti v akademskem letu, ki sledi. Razpis mora biti javno objavljen in ga poiščem na matični instituciji (oglasna deska, spletna stran institucije). Dodatne informacije dobim v mednarodni službi ali pri Erasmus koordinatorju na posamezni fakulteti/univerzi.
3. Vsi izbrani študenti za Erasmus mobilnost moramo pred odhodom v tujino izpolniti Študijski sporazum (Learning Agreement) ali Dogovor o usposabljanju (Training Agreement). V ta obrazec ob pomoči Erasmus koordinatorja in informacij partnerske institucije vpišem predvidene študijske/praktične obveznosti, ki jih bom opravljal v tujini, ter obveznosti na matični instituciji, ki mi bodo priznane, če bom uspešno opravil obveznosti v tujini. Obrazec podpiše Erasmus koordinator na matični instituciji, jaz (študent) in Erasmus koordinator na instituciji gostiteljici oziroma odgovorna oseba v podjetju. Zato je potrebno Študijski sporazum oziroma Dogovor o usposabljanju poslati dovolj zgodaj na partnersko institucijo oziroma v podjetje, da se podpisan vrne še pred mojim odhodom!
4. Mobilnost je dokončno potrjena, ko mi partnerska institucija/podjetje vrne podpisan Študijski sporazum oziroma Dogovor o usposabljanju. Med čakanjem na odgovor se pripravljam za življenje in študij/prakso v tujini ter zbiram praktične informacije (nasveti nekdanjih Erasmus študentov, brošure, splet).





7. Ali je število mest omejeno?

Za študijsko mobilnosti mora imeti matična institucija vnaprej podpisane bilateralne dogovore s partnerskimi institucijami, zato je število mest omejeno. Pri mobilnosti za prakso tovrstni dogovori niso potrebni in podjetjem ni treba pridobiti kakršne koli listine, zato je možnosti več. Seveda pa vsa prosta mesta niso samodejno tudi sofinancirana iz Erasmus sredstev.



8. Priznavanje obveznosti: Ali mi bo vse priznано? Ali je potreben predhodni dogovor? Kaj se zgodi, če ne opravi vseh obveznosti?



Način opravljanja študijskih obveznosti določa institucija gostiteljica. Izpiti so lahko pisni in/ali ustni. Načelno mi ni treba ponovno opravljati uspešno opravljenih izpitov na matični instituciji, da bi mi jih priznali. Obseg in obliko obveznosti (število izpitov, ur, seminarjev ...) določa Študijski sporazum, ki ga podpišem pred odhodom na mobilnost. Ta sporazum natančno določa, katere vsebine bom izbral na instituciji gostiteljici. Naknadne spremembe Študijskega sporazuma so dovoljene, če se z njimi strinjajo vsi vpleteni (jaz kot študent, matična institucija in institucija gostiteljica).

V primeru mobilnosti za prakso sta v Dogovoru o usposabljanju opisana obseg in vrsta dela, dogovor pa podpišemo vsi vpleteni: jaz, moja matična institucija in podjetje/organizacija, kamor odhajam na prakso.



Ali lahko vsebino Študijskega sporazuma/Dogovora o usposabljanju spremenim?

Lahko, vendar le v soglasju z vsemi vpletenimi. Ko ugotovim potrebo po spremembi Študijskega sporazuma/Dogovora o usposabljanju, se nemudoma povežem z mentorjem na matični instituciji (elektronska pošta, telefon), pojasnim razmere in predlagam rešitev. Istočasno o tem obvestim tudi Erasmus koordinatorja na instituciji gostiteljici oziroma mentorja v podjetju/organizaciji. Samo pisno soglasje obeh (zadostuje soglasje prek elektronske pošte) mi zagotavlja priznavanje naknadno vključenih/spremenjenih obveznosti.

Študijskega sporazuma/Dogovora o usposabljanju ne spreminjam brez ustreznih soglasij, ker bom imel težave s priznavanjem obveznosti!

Vse morebitne spremembe uredim najkasneje en mesec po prihodu na mobilnost oz. takoj, ko je mogoče.

9. Kakšen je moj status v tujini in kaj je s statusom doma?

Ne glede na vrsto mobilnosti (študij ali praksa) imam v tujini status Erasmus študenta, ki je oziroma naj bi bil enak statusu domačega študenta v državi, kamor odhajam. Na domači instituciji ohranim status, ki ga imam ob odhodu.



10. Erasmus finančna pomoč



S pridobitvijo statusa Erasmus študenta pridobim možnost finančne pomoči za mobilnost (Erasmus dotacija). Finančna pomoč mi pomaga kriti del stroškov na mobilnosti (večino stroškov bom moral plačati iz lastnih virov). Z matično institucijo podpišem Pogodbo o Erasmus dotaciji. Sredstva mi nakažejo na moj osebni račun. O samem postopku priprave in podpisa Pogodbe o Erasmus dotaciji ter izplačila bom obveščen s strani matične institucije.



Finančna pomoč mi ne pripada samodejno s pridobitvijo statusa Erasmus študenta. Sredstva so omejena in zaradi rasti obsega aktivnosti ni mogoče zagotoviti sofinanciranja vseh mobilnosti. Nacionalna agencija določi najnižje in najvišje dovoljene mesečne zneske sofinanciranja, institucija pa nato samostojno (za posamezno pogodbeno leto) določi višino dejanske mesečne dotacije. Zato se zneski med različnimi slovenskimi institucijami lahko razlikujejo.

Več informacij o razpoložljivih sredstvih najdem na spletnih straneh CMEPIUS-a in pri Erasmus koordinatorski instituciji na matični instituciji. Ker so pogoji in zneski za posamezno leto različni, moram poiskati zares prave informacije zame.



11. Kam po informacije?

Poiskati moram Erasmus koordinatorja na svoji fakulteti ali oddelku, pomagali mi bodo tudi v mednarodni pisarni fakultete in tudi v pisarni za mednarodno sodelovanje na univerzi (rektorat). Vprašanja lahko pošljem tudi nacionalnemu Erasmus koordinatorju na CMEPIUS-u (kontakt: erasmus@cmepius.si).

O samem programu Vseživljenjsko učenje in sektorskem programu Erasmus dobim informacije na spletnih straneh Evropske komisije in CMEPIUS-a (glej poglavje >> Povezave).

12. Katere države so najcenejše, katere najdražje?

V veliko pomoč mi bodo informacije o življenjskem standardu države, kamor želim na mobilnost. Med najdražje spadajo države na severu in zahodu Evrope (npr. Danska, Švedska, Norveška, Velika Britanija). Standard, podoben našemu, je v Italiji, na Portugalskem, Slovaškem, Češkem.

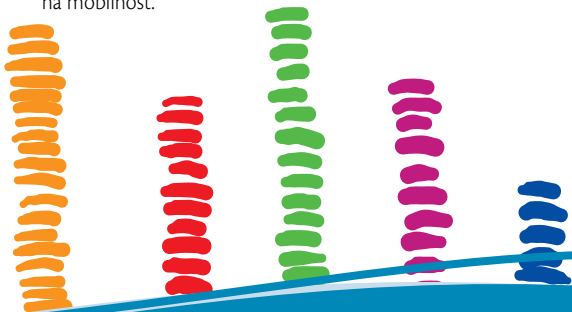


13. Koliko denarja približno potrebujem za določeno državo?

Med državami, mesti in institucijami obstajajo velike razlike. Najpomembnejši in najvišji so potni stroški, stroški namestitve in življenjski stroški (hrana, študijski material, zabava).

Najnatančnejše informacije dobim:

- na pripravljanih sestankih;
- pri študentih, ki so že bili na mobilnosti v državi, kamor odhajam (Erasmus koordinator mi lahko posreduje elektronske naslove nekdanjih Erasmus študentov);
- pri instituciji gostiteljici (spletne strani, brošure, njihova navodila);
- pri tujih študentih v Sloveniji ali neposredno v tuji državi (Erasmus Student Network sekcije, mednarodni oddelki študentskih organizacij);
- v turističnih vodnikih in knjigah o državi/mestu, kamor odhajam na mobilnost.

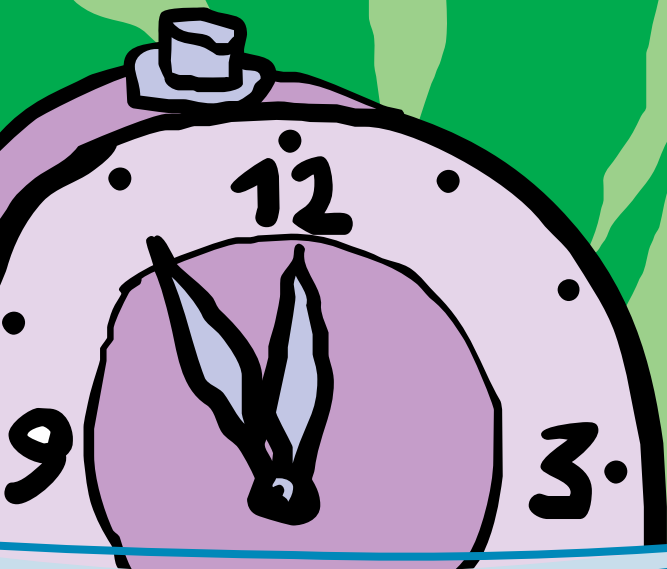


14. Koliko časa pred odhodom se moram prijaviti?

22

Razpis za študente je na večjih institucijah običajno ob koncu meseca januarja ali v začetku meseca februarja za naslednje študijsko leto. Pri tem ni enotnih pravil, vsaka institucija deluje nekoliko drugače! Natančne informacije za tvojo institucijo ti bo posredoval Erasmus koordinator.

Po potrditvi matične institucije, da sem bil izbran za Erasmus mobilnost, moram poiskati informacije glede prijavnih rokov na instituciji, kamor odhajam. Roki za prijavo se lahko zelo razlikujejo.



15. Kdo je primeren za izmenjavo? Ali se lahko prijavi vsak študent? Je pomembna povprečna ocena?

Osnovne pogoje, ki jih moram izpolnjevati za sodelovanje v programu Erasmus in pridobitev statusa Erasmus študenta, postavlja sam program. Biti moram:

- državljan Republike Slovenije ali katere koli države, ki sodeluje v programu VŽU oziroma državljan druge države in vpisan na visokošolski zavod v sodelujoči državi pod pogoji, ki jih določi vsaka sodelujoča država in ob upoštevanju narave programa;
- vpisan vsaj v drugi letnik dodiplomskega študija;
- v tekočem študijskem letu vpisan v organiziran visokošolski študijski program z javno veljavnostjo, ki vodi do diplome oziroma specializacije, magisterija ali doktorata, matična institucija pa je nosilka ustrezne Erasmus univerzitetne listine.

V času študija imam enkrat možnost študijske mobilnosti in enkrat mobilnosti z namenom prakse. Najdlje sem lahko v programu Erasmus na mobilnosti dve leti, in sicer eno leto na študijski mobilnosti in eno leto na praksi. Četudi se odločim za krajšo mobilnost ali za svojo mobilnost ne prejmem Erasmus dotacije, sem svojo možnost izkoristil.

V primeru, da sem bil na študijski mobilnosti v okviru programa SOCRATES Erasmus (torej pred letom 2007), se lahko v programu VŽU – Erasmus prijavim na mobilnost za prakso. V kolikor sem kot študent že sodeloval v programu Leonardo da Vinci, pa lahko v programu VŽU – Erasmus opravljam študijsko mobilnost.

Poleg navedenih pogojev lahko vsaka matična institucija sama postavi dodatne razpisne pogoje in nato sama izbere primerne kandidate za razpisana mesta.

Dodatni pogoji so lahko:

- motivacija študenta,
- mednarodna aktivnost študenta,
- znanje tujega jezika,
- akademski uspeh (ta kriterij naj ne bi bil prevladujoč).

16. Ali moram obvladati tuje jezike oziroma jezik države gostiteljice?

Seveda je priporočljivo govoriti jezik države gostiteljice, vendar pa to ni pogoj za udeležbo. Predavanja se ponekod izvajajo v angleščini ali nemščini, v veliko državah pa v domačem jeziku. Pred odhodom v tujino se moram pozanimati, v katerem jeziku potekajo predavanja na instituciji gostiteljici. V kolikor odhajam na mobilnost v državo, katere jezik je s strani Evropske komisije definiran kot redkeje uporabljan in poučevan, imam možnost udeležbe na brezplačnem Erasmus intenzivnem jezikovnem tečaju (EILC).



17. Kje bom nastanjen, kako je s prehrano, prevozom ...?

Pot v tujino in nastanitev si moram organizirati in urediti sam. Predhodne koristne informacije dobim pri Erasmus koordinatorju institucije gostiteljice, najkoristnejše informacije pa seveda pri nekdanjih Erasmus študentih, ki so že bili na mobilnosti v tej državi/mestu/instituciji.



Institucije se med seboj močno razlikujejo: nekatere zelo dobro poskrbijo za Erasmus študente in ponudijo vso potrebno podporo (sprejem, namestitev, obštudijske dejavnosti), nekatere pa se z Erasmus študenti sploh ne ukvarjajo. Študent je tako prepuščen samemu sebi in si mora sam poiskati namestitev in urediti vse potrebne zadeve. Večina institucij je nekje vmes in Erasmus študentu navadno ponudi vsaj delno podporo pri urejanju namestitve in življenja v tujini.

Informacije nekdanjih Erasmus študentov dobim pri Erasmus koordinatorju na matični instituciji (oddelku/fakulteti/univerzi).



18. Erasmus intenzivni jezikovni tečaji – EILC

Erasmus študenti, ki potujemo v države, kjer je materni jezik eden od manj razširjenih in poučevanih jezikov, se lahko udeležimo brezplačnih intenzivnih jezikovnih tečajev (Erasmus Intensive Language Course – EILC). Ti tečaji potekajo v državi gostiteljici pred začetkom Erasmus mobilnosti. Prednost pri udeležbi na tečajih EILC imamo študenti, ki odhajamo na mobilnost za daljše časovno obdobje. Prijava je popolnoma ločena od ostalih postopkov, predpogoj je, da pridobimo status Erasmus študenta. Erasmus koordinator našo prijavo posreduje neposredno organizatorju/izvajalcu tečaja.

Seznam izbranih tečajev sheme EILC in vse o tečajih lahko najdem na spletni strani Evropske komisije (glej poglavje ►► Povezave).

19. Kako je s štipendijami, ki jih že prejemam doma (Zoisova, državna)?

Če že prejemam katero koli nacionalno štipendijo, sem za obdobje mobilnosti še vedno upravičen do teh štipendij in jih OBDRŽIM. Hkrati sem upravičen tudi do finančne pomoči iz programa Erasmus. V kolikor naletim na težave (če bi mi katero koli štipendijo zaradi prejemanja Erasmus pomoči želeli odvzeti), to TAKOJ sporočim nacionalni agenciji (kontakt: erasmus@cmepius.si).

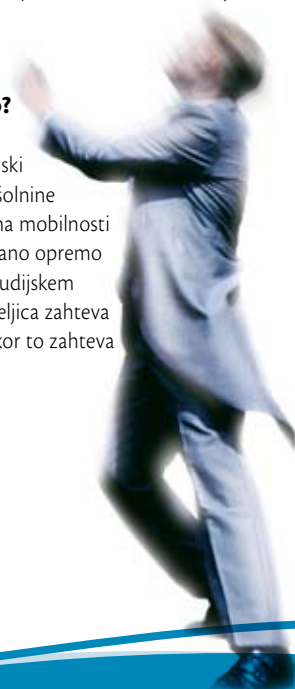
20. Študenti s posebnimi potrebami

Na mobilnost v programu Erasmus se lahko prijavimo tudi študenti s posebnimi potrebami in iz naslova posebnih potreb tudi zaprosimo za dodatno finančno pomoč iz Erasmus sredstev. Vse informacije v zvezi s tem dobimo pri Erasmus koordinatorju na matični instituciji.



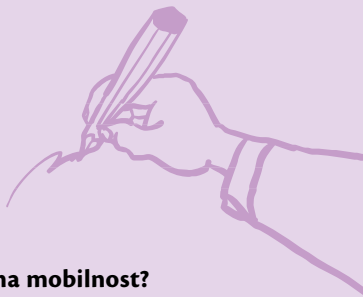
21. Ali plačujem šolnino?

Kot Erasmus študentu na študijski mobilnosti mi NI treba plačati šolnine instituciji gostiteljici. V kolikor na mobilnosti uporabljam posebno specializirano opremo ali materiale, ki so potrebni v študijskem procesu, lahko institucija gostiteljica zahteva sorazmerni delež plačila (v kolikor to zahteva tudi od matičnih študentov).



22. S kom podpišem Pogodbo o Erasmus dotaciji in Študijski sporazum/Dogovor o usposabljanju?

Kot Erasmus študent podpišem Pogodbo o Erasmus dotaciji in Študijski sporazum/Dogovor o usposabljanju z matično institucijo (običajno z oddelkom/fakulteto). Matični instituciji moram v predpisanih rokih predložiti vse potrebne dokumente in dokazila. Neupoštevanje obveznosti iz pogodbe/sporazuma/dogovora je lahko razlog za zahtevo vračila sredstev ali nepriznavanje opravljenih obveznosti.



23. Kaj se zgodi, če ne grem na mobilnost?

Če zaradi različnih razlogov (osebnih, zdravstvenih) ne grem na mobilnost, na katero sem prijavljen moram to TAKOJ sporočiti Erasmus koordinatorju ter povrniti vsa dodeljena in že izplačana Erasmus sredstva. Če to opravi po pravilih, ki so določena v Pogodbi o Erasmus dotaciji, lahko v naslednjem razpisnem obdobju ponovno kandidiram za Erasmus mobilnost.



24. Ali lahko zaprosim tudi za kakšno drugo štipendijo ali finančno pomoč za študij ali prakso v tujini?

Lahko! Vendar moram zagotoviti, da se isti stroški ne plačajo iz več virov Evropske komisije.

25. Ali se mi zaradi Erasmus izmenjave podaljša študij?

Obdobje mobilnosti v programu Erasmus se šteje kot del mojega rednega študija ali prakse. Na mobilnosti v tujini opravi del rednih študijskih obveznosti, zato se mi obdobje študija **ne podaljša**.

26. Ali lahko opravi diplomu v tujini?

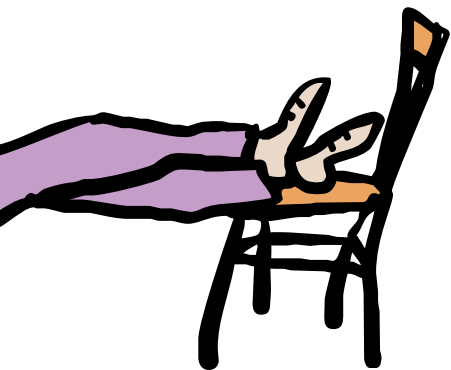
Na mobilnosti v tujini lahko pripravim tudi diplomsko nalogo. Diplomsko nalogo moram zagovarjati na matični instituciji oziroma je to stvar dogovora med institucijama (glede na podpisan Študijski sporazum). Posamezna institucija lahko določi podrobnejše pogoje za pisanje diplomskih del na mobilnosti.

27. Ali imam po končani Erasmus mobilnosti kot Erasmus študent še kakšne obveznosti?

30

Izpolniti moram vse obveznosti, ki izvirajo iz Pogodbe o Erasmus dotaciji. V večini primerov moram predložiti potrdila institucije gostiteljice o Erasmus študiju/praksi, potrdilo o opravljenih obveznostih in doseženih ECTS točkah ter končno poročilo.

Moja dolžnost po koncu Erasmus mobilnosti je tudi podati povratne informacije. To vključuje pisno končno poročilo o izkušnjah v tujini, pomoč lokalnim študentskim organizacijam ali izbranim študentom v različnih oddelkih, posredovanje najboljših informacij in svetovanje prihodnjim Erasmus študentom.



28. Ali obstajajo študentske organizacije, pri katerih lahko dobim več informacij glede študija v tujini v okviru programa Erasmus?

Obstajajo različne evropske zveze, pri katerih lahko dobim več informacij o visokošolskem izobraževanju, institucijah in podrobnostih Erasmus statusa, npr.:

- ESIB – National Unions of Students in Europe (<http://www.esib.org/>),
- ESN – Erasmus Student Network (<http://www.esn.org>).

29. Ali se lahko zgodi, da NE prejmem Erasmus finančne pomoči?

32

Da. Finančna pomoč iz sredstev Erasmus ni zagotovljena samodejno s pridobitvijo statusa Erasmus študenta. Pogoji in višina finančne pomoči Erasmus se določijo letno na podlagi razpoložljivega proračuna za Erasmus mobilnost. Zato je zelo pomembno, da za leto, za katerega se prijavljam, pridobim prave informacije. Kar mi bodo povedali kolegi iz prejšnjih let, ne velja nujno tudi zame!

Četudi finančne pomoči iz Erasmus sredstev ne pridobim, imam še vedno vse pravice in obveznosti, navedene v Erasmus študentski listini, ki izvirajo iz statusa Erasmus študenta. Vsak Erasmus študent je upravičen do podpore oziroma pomoči, organizirane za prihajajoče Erasmus študente (sprejem in predstavitev na instituciji gostiteljici, jezikovni tečaji, akademsko svetovanje in praktična pomoč, urejanje nastanitve ipd.). Poudariti pa je treba, da so te podporne usluge odgovornost institucije gostiteljice.

V primeru, da ne prejmem finančne pomoči iz programa Erasmus, se pozanimam o morebitnih drugih aktualnih razpisih, ki so na voljo za mobilnost študentov, tako za študij kot tudi za prakso.

30. Ali je določeno najmanjše ali največje število izpitov, ki jih moram opraviti, oz. število kreditnih točk, ki jih moram pridobiti na Erasmus mobilnosti?



Obseg mojih obveznosti določa Študijski sporazum, ki ga podpišem pred odhodom na mobilnost. Neuspešno opravljene izpite ali manj pridobljenih kreditnih točk od dogovorjenih ni nujno razlog za (delno ali celotno) vračilo Erasmus dotacije. V primeru, da jo bom moral zaradi prej navedenih razlogov vrniti, mi matična institucija to določi že v sami Pogodbi o Erasmus dotaciji.





POVEZAVE - VSE, KAR LAHKO 'PREBRSKAM'

Povezave

CMEPIUS:

<http://www.cmepius.si/index.aspx>

Program Vseživljenjsko učenje:

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78_en.htm

Program VŽU Erasmus:

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc80_en.htm

Sredstva za Erasmus individualno mobilnost 2010:

<http://www.cmepius.si/razpisi/era10.aspx>

Erasmus univerzitetna listina (EUC):

http://www.cmepius.si/vzu/erasmus/univerzitetna_listina.aspx

Erasmus intenzivni jezikovni tečaji (EILC):

http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc902_en.htm

Evropski prenosni kreditni sistem (ECTS):

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc48_en.htm

Program VŽU Comenius:

<http://www.cmepius.si/vzu/comenius.aspx>

Program VŽU Grundtvig:

<http://www.cmepius.si/vzu/grundtvig.aspx>

CEEPUS:

<http://www.ceepus.info/> in <http://www.cmepius.si/ceepus.aspx>

Erasmus Mundus:

<http://www.cmepius.si/erasmus-mundus.aspx>

Euraxsess:

<http://www.cmepius.si/euraxess.aspx>

in <http://ec.europa.eu/euraxess>

Europass:

<http://www.europass.si/>

Evropska komisija (GD Izobraževanje):

http://ec.europa.eu/education/index_en.htm

Izvršna agencija, tehnična služba EK za VŽU:

<http://eacea.ec.europa.eu/index.htm>

Seznam nacionalnih agencij za program Vseživljenjsko učenje:

http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc1208_en.htm

Bolonjska reforma:

http://ec.europa.eu/education/higher-education/doc1290_en.htm

Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo:

<http://www.mvzt.gov.si/>

Informacije o študiju v tujini:

<http://www.svetovalnica.com/>

<http://www.portalznanja.com/studij-v-tujini/po-drzavah/>

http://europa.eu/youth/studying/at_university/index_eu_sl.html

<http://www.temikatujina.si/>

Javni sklad za razvoj kadrov in štipendije:

<http://www.sklad-kadri.si/>

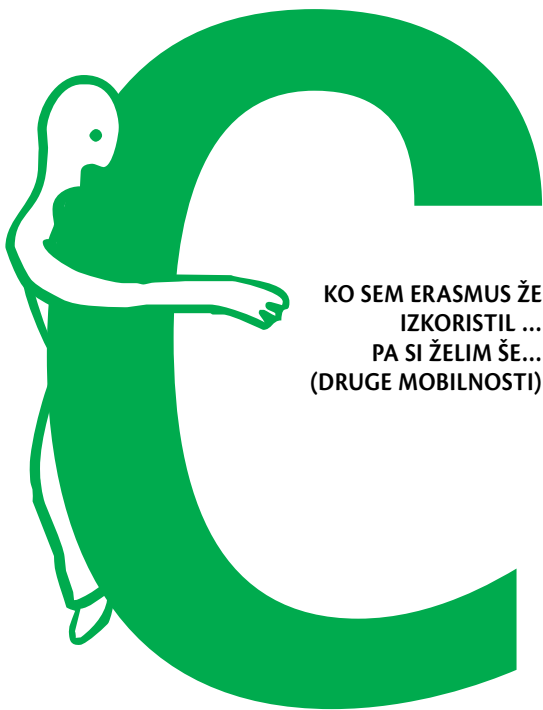
Seznam sodelujočih institucij - Erasmus individualna mobilnost 2010



#	Institucija	Kontaktna oseba	E-pošta
1	Lesarska šola Maribor, Višja strokovna šola	Alicia Leonor Sauli Miklavčič	alicia.miklavcic@guest.arnes.si
2	Prometna šola Maribor, Višja prometna šola	Živa Trstenjak	ziva.trstenjak@vpsmb.net
3	Izobraževalni center Piramida Maribor	Irena Vračko	irena.vracko@guest.arnes.si
4	INTER-ES, Višja strokovna šola	Maja Likar	maja@inter-es.si
5	Fakulteta za informacijske študije v Novem mestu	Mišela Mavrič	misela.mavric@fis.unm.si
6	Šola za hortikulturo in vizualne umetnosti Celje	Matjaž Pustoslemšek	matjaz.pustoslemsek@gmail.com
7	Visoka zdravstvena šola v Celju	Katja Esih	katja.esih@rss-ce.si
8	DOBA Fakulteta za uporabne poslovne in družbene študije Maribor	Helena Vogrinc	helena.vogrinc@doba.si
9	DOBA EPIS, Višja strokovna šola	Helena Vogrinc	helena.vogrinc@doba.si
10	Ekonomška šola Novo mesto, Višja strokovna šola	Iris Fink	iris.fink@guest.arnes.si
11	Šolski center Celje, Višja strokovna šola	Natalija Bela	natalija.bela@guest.arnes.si
12	Visoka šola za varstvo okolja	Andrejka Mevc	andrejka.mevc@guest.arnes.si
13	GEA College – Visoka šola za podjetništvo	Urška Pahor	urska.pahor@gea-college.si
14	Šolski center Slovenj Gradec, Višja strokovna šola	Karmen Grudnik	karmen.grudnik@guest.arnes.si
15	TŠC Kranj	Nastja Beznik	nastja.beznik@guest.arnes.si
16	Univerza v Ljubljani	Katja Cerjak	katja.cerjak@uni-lj.si

17	Šolski center Šentjur, Višja strokovna šola	Sonja Ravnak	sonja.ravnak@guest.arnes.si
18	GRM Novo mesto – Center biotehnike in turizma	Sebastjan Repnik	sebastjan.repnik@gmail.com
19	Univerza v Novi Gorici	Sabina Zelinšček	sabina.zelinscek@ung.si
20	GEA College – CVŠ, d. o. o.	Vesna Uršič Krulej	vesna.krulej@gea-college.si
21	Evropska pravna fakulteta v Novi Gorici	Katarina Colja	info@evro-pf.si
22	Šolski center Postojna, Višja strokovna šola	Erika Strmečki Kapel	erika.strmecki@gmail.com
23	Fakulteta za uporabne družbene študije v Novi Gorici – FUDŠ	Maja Persič	maja.persic@fuds.si
24	Evro-sredozemska univerza – EMUNI	Blanka Palčič	blanka.palcic@emuni.si
25	Biotehniški center Naklo	Nuša Žibert	nusa.zibert@guest.arnes.si
26	Biotehniški izobraževalni center Ljubljana	Tjaša Vidrih	tjasa.vidrih@guest.arnes.si
27	Visoka šola za tehnologijo polimerov	Maja Kitano	maja.kitano@vstpi.si
28	Šolski center Novo mesto	Petra Colarič	petracolaric@gmail.com
29	Višja strokovna šola za gostinstvo in turizem Bled	Mojca Jošt	mojca.jost@vgs-bled.si
30	Višja strokovna šola za gostinstvo in turizem Maribor	Nataša Artič	natas.artic@vsgt-mb.si
31	Mednarodna fakulteta za družbene in poslovne študije	Marko Smrkolj	barbara.jurjec@mfdps.si
32	Univerza na Primorskem	Petra Zidar	petra.zidar@upr.si

33	ISH, Fakulteta za podiplomski humanistični študij, Ljubljana	Tiva Vlaj	tiva.vlaj@ish.si
34	Šolski center Srečka Kosovela Sežana, Višja strokovna šola	Maja Prešeren	maja.preseren@viviss.si
35	Visoka šola za upravljanje in poslovanje Novo mesto	Marko Starc	vsup.referat2@vs-nm.si
36	Visoka šola za zdravstveno nego Jesenice	Andreja Prebil	aprebil@vszn-je.si
37	Univerza v Mariboru	Lidija Sosič	lidija.sosic@uni-mb.si
38	Šolski center Ptuj	Nadja Jager Popovič	nadja.popovic@guest.arnes.si
39	Fakulteta za komercialne in poslovne vede	Marjana Merkač	marjana.merkac@fkpv.si
40	Ekonomska šola Murska Sobota, Višja strokovna šola	Erna Voroš	erna.voros@siol.net
41	Visoka šola za dizajn	Petra Bevek	petra.bevek@vsd.si



**KO SEM ERASMUS ŽE
IZKORISTIL ...
PA SI ŽELIM ŠE...
(DRUGE MOBILNOSTI)**

Program Vseživljenjsko učenje – Comenius asistenti

42

Želiš nekaj mesecev bivati v tujini, delati na tuji šoli in se pridružiti Evropski skupnosti učiteljev? Iščeš temo za diplomo? Želiš pridobiti izkušnje in reference za skok v zaposlitev? Želiš ugotoviti, če je učiteljski poklic sploh zate?

Comenius asistenti smo študenti, bodoči učitelji katerega koli predmeta, ki smo končali vsaj dve leti študija, ter bodoči učitelji, ki smo že diplomirali, a še nismo bili zaposleni kot učitelji. Na izbranem vrtcu, osnovni ali srednji šoli v tujini lahko sodelujemo pri vzgojno-izobraževalnem procesu najmanj trinajst in največ petinštirideset tednov.

Dejavnosti, ki jih lahko opravljam kot Comenius asistent, so:

- nudenje pomoči pri poučevanju v razredu, podpora skupinskemu in projektnemu delu učencev/dijakov,
- sodelovanje v evropskih Comenius projektih,
- sodelovanje pri izboljšanju razumevanja in izražanja učencev v tujem jeziku,
- poučevanje slovenskega jezika,
- nudenje podpore učencem s posebnimi potrebami,
- posredovanje informacij o Sloveniji,
- uvajanje in spodbujanje evropske dimenzije na šoli gostiteljici.



Comenius



GD Izobraževanje in kultura

Finančna podpora Comenius asistenta

Dotacija mi krije naslednje stroške:

- bivanje in potne stroške,
- udeležbo na uvaljalnem seminarju v državi gostiteljici,
- jezikovno pripravo, če je potrebna,
- usposabljanje za področje CLIL, če je potrebno.

Comenius asistenti imamo tudi možnost udeležbe na Erasmus intenzivnem jezikovnem tečaju.

Dodatne informacije o akciji Comenius asistenti najdem na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).

Kontakt: comenius@cmepius.si

Program Vseživljenjsko učenje – Grundtvig

Študentom, ki smo zaključili vsaj dve leti študija, ki vodi do izobrazbe na področju izobraževanja odraslih, ali smo vpisani na magistrski študij na tem področju, sta nam v programu VŽU Grundtvig namenjeni dve akciji, in sicer **Obiski in izmenjave za osebe v izobraževanju odraslih ter Grundtvig asistenti**.




Grundtvig



Education and Culture DG

1. Obiski in izmenjave za osebe v izobraževanju odraslih

 Trajanje obiskov je različno glede na aktivnosti, in sicer od enega dne do dvanajstih tednov.

Moje aktivnosti na mobilnosti so lahko:

- izvajanje učnih nalog v organizacijah za izobraževanje odraslih,
- preučevanje vidikov izobraževanja/učenja odraslih v državi gostiteljici,
- preučevanje in/ali nudenje strokovnega znanja o sistemskih vidikih izobraževanja odraslih,
- udeležba v manj formalnih oblikah izobraževanja in usposabljanja, kot je npr. spremljanje poteka dela (job shadowing) v organizacijah za izobraževanje odraslih ali v javnih ali nevladnih organizacijah, vključenih v izobraževanje odraslih,
- udeležba na konferencah ali seminarjih.

Finančna podpora mi pomaga pri:

- potnih stroškov in stroškov bivanja,
- jezikovni, kulturni in pedagoški pripravi,
- kotizacijah,
- dodatnih stroškov (osebe s posebnimi potrebami).

2. Grundtvig asistenti

Študenti lahko na organizaciji v tujini, ki se ukvarja z izobraževanjem odraslih, preživimo od dvanajst do petinštirideset tednov in pri tem prejemo dotacijo.



Kot Grundtvig asistent lahko na mobilnosti:

- delam kot pomožno osebo,
- nudim pomoč pri delu z odraslimi s posebnimi potrebami,
- poučujem slovenščino,
- sodelujem pri izvajanju evropskih projektov (npr. Grundtvig učna partnerstva),
- izvajam tečaje, delavnice ali koordiniram delo organizacije (t. i. strokovni asistent).

Finančna podpora mi pomaga pri:

- potnih stroškov in stroškov bivanja,
- jezikovni, kulturni in pedagoški pripravi,
- dodatnih stroškov (osebe s posebnimi potrebami).

Dodatne informacije najdem na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).

Kontakt: grundtvig@cmepius.si

Program CEEPUS, ki bi ga lahko poimenovali tudi Erasmus vzhodne Evrope, je nastal na pobudo Avstrije v času, ko še ni bila možna mobilnost študentov v programu Erasmus v državah centralne in vzhodne Evrope. V programu sodelujejo naslednje države: Avstrija, Slovenija, Češka, Slovaška, Poljska, Bolgarija, Romunija, Madžarska, Hrvaška in od akademskega leta 2005/06 naprej tudi Srbija, Makedonija in Črna gora, Bosna in Hercegovina ter Kosovo (Univerza v Prištini). Program je namenjen le omenjenim državam in institucijam, ki so vključene v mreže.

Visokošolske institucije iz omenjenih držav se povežejo v mreže. Znotraj mrež lahko študenti s teh institucij del rednih študijskih obveznosti opravimo na partnerskih institucijah. Prijave potekajo elektronsko prek spletne strani CEEPUS. Štipendijo dobimo prav vsi izbrani študenti, in sicer v državi, v katero odidemo na mobilnost.

Prednosti programa CEEPUS so:

- preprosta elektronska prijava,
- zagotovljena štipendija in
- možnost večkratne udeležbe.

Informacije o programu najdem na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).

Kontakt: scholarships@cmeplus.si



Erasmus Mundus II

Erasmus Mundus je evropski program sodelovanja in izmenjave študentov in profesorjev na področju visokega šolstva med evropskimi državami na eni strani (članicami EU, Norveško, Islandijo, Lihtenštajnom) in državami ostalega sveta.



Namen programa je:

- izboljšanje kakovosti evropskega visokošolskega izobraževanja,
- promoviranje Evropske unije kot centra odličnosti visokošolskega izobraževanja,
- skozi sodelovanje s tretjimi državami spodbujati medkulturni dialog in razvoj visokega šolstva v teh državah.

Erasmus Mundus II vključuje tri akcije:

- Akcija 1 – možnost vpisa in pridobitve finančne pomoči za celoten čas trajanja študija v mednarodnih skupnih študijskih programih Erasmus Mundus (magistrskih in doktorskih), ki jih izvaja skupaj več univerz iz različnih delov sveta.
- Akcija 2 – pridobitev finančne pomoči za mobilnost (študijsko izmenjavo) Erasmus Mundus med evropskimi in neevropskimi visokošolskimi institucijami.
- Akcija 3 – vključevanje v projekte promocije evropskega visokošolskega izobraževanja, ki spodbujajo privlačnost Evrope kot izobraževalnega cilja.

Seznam aktualnih skupnih študijskih programov Erasmus Mundus, ki omogočajo pridobitev finančne pomoči, je objavljen na spletni strani Evropske komisije. Posamezni pogoji za vpis in možnosti, ki so voljo, se lahko glede na posamezni program razlikujejo, zato moram natančno preveriti spletne strani posameznih Erasmus Mundus programov.

Več informacij najdem na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).

Kontakt: erasmus-mundus@cmeplus.si

Evropska mreža nacionalnih centrov za mobilnost raziskovalcev – EURAXESS



EURAXESS 'Researchers in Motion' je evropski portal za mobilnost raziskovalcev, ki je nasledil ERAMORE. V primeru, da želim opravljati raziskovalno dejavnost v eni izmed držav članic mreže EURAXESS, mi spletni portal nudi informacije o finančni pomoči, dotacijah in prostih delovnih mestih s področja znanosti in raziskovanja v kar 37 državah.

Na portalu najdem tudi praktične informacije s področja zdravstvenega in socialnega zavarovanja, učenja jezika in podporo pri načrtovanju, selitvi in organiziranju bivanja v času mobilnosti v tuji državi.

V primeru, da želim opravljati raziskovalno dejavnost v tujini, je najbolje, da se obrnem na nacionalne centre za mobilnost raziskovalcev – članice mreže EURAXESS.

Več informacij najdem na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje ►► Povezave).



Bilateralne štipendije tujih vlad

50

Republika Slovenija ima z nekaterimi državami povsem individualne meddržavne dogovore za mobilnost študentov. Ti dogovori se med seboj zelo razlikujejo po vsebini (redni študij, krajše mobilnosti, do-/podiplomski študij ipd.) in izvedbi. Navadno tuje vlade na podlagi bilateralnih dogovorov same razpišejo štipendije za slovenske (tuje) študente.

Vlogo pošljem v skladu z posameznim razpisom, ki je objavljen na spletni strani Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo.

Informacije najdem tudi na spletni strani CMEPIUS-a (glej poglavje **»»** Povezave).

Javni sklad za razvoj kadrov in štipendije

Javni sklad za razvoj kadrov in štipendije je edini javni sklad, ki sistematično podpira redni študij in raziskovanje slovenskih študentov v tujini. Redno objavlja razpise za sofinanciranje študija za različne nivoje, področja in načine. Posamezni razpisi se med seboj zelo razlikujejo, zato moram vedno natančno prebrati vse pogoje in kriterije za sodelovanje oziroma kandidiranje.

V študijskem letu 2010/2011 ima Javni sklad za razvoj kadrov in štipendije odprt razpis za študente, ki se bomo udeležili Erasmus mobilnosti (88. Javni razpis).

Štipendija se praviloma dodeli kot dodatek k Erasmus dotaciji, ki jo dodeli matična institucija. Štipendija se dodeli v višini 150,00 EUR mesečno za vsak dopolnjeni mesec mobilnosti v okviru programa Erasmus.

Rok za zbiranje prijav je določen kot odprti rok prijave in začne teči na dan objave javnega razpisa v Uradnem listu RS ter traja do porabe sredstev, vendar najdlje do vključno 30. septembra 2011.



JAVNI SKLAD
REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA RAZVOJ KADROV
IN ŠTIPENDIJE

Vse informacije lahko najdem na spletni strani www.sklad-kadri.si/.

Europass dokumenti

52

Vsem študentom, ki se odpravljajo na mobilnost, svetujemo uporabo Europass dokumentov. Europass dokumenti mi omogočajo, da lahko celovito predstavim vsa svoja znanja, spretnosti in kompetence, ki sem jih pridobil s formalnim in neformalnim izobraževanjem na mobilnosti.

Europass dokumente najdem na spletni strani Europass (glej poglavje ►► Povezave).

Kontakt: europass@cpi.si



